

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

Después de leer atentamente el examen, responda de la siguiente forma:

- elija un texto A o B y responda a las preguntas 1, 2 y 3 del texto elegido.
- responda una pregunta de 1 punto a elegir entre las preguntas A.4 o B.4.
- responda una pregunta de 2 puntos a elegir indistintamente entre las siguientes preguntas: A.5.1, A.5.2, B.5.1, B.5.2.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. La pregunta 1^a (traducción) se calificará sobre 5 puntos, las preguntas 2^a a 4^a sobre 1 punto cada una y la pregunta 5^a sobre 2 puntos.

TEXTO A

Llegada de los refuerzos atenienses

Δημοσθένης¹ καὶ Εὐρυμέδων² παραγίγνονται ἔχοντες τὴν ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν³ βοήθειαν, ναῦς τε καὶ τὴν ἄλλην παρασκευήν. καὶ τοῖς μὲν Συρακοσίοις⁴ καὶ συμμάχοις μεγάλη κατάπληξις αὐτίκα ἐγένετο. τῷ δὲ στρατεύματι τῶν Ἀθηναίων θάρρος τι ἐγένετο.

(Adaptado de Tucídides, *Guerra del Peloponeso* 7.42.1-2)

Notas: 1. Δημοσθένης οὖς ὁ: “Demóstenes” (general ateniense). 2. Εὐρυμέδων οὖτος ὁ: “Eurimedonte”. 3. Ἀθηναίων αἱ: “Atenas”. 4. Συρακόσιος α οὖν: “siracusano”.

CUESTIONES

A.1 Traduzca el texto (5 puntos).

A.2 Analice morfológicamente los siguientes términos en la forma en que están usados en el texto. Para los nombres, pronombres y adjetivos, hay que indicar género, número y caso, así como el nominativo singular del término de que se trate. Para los verbos, hay que indicar la primera persona del singular del presente de indicativo del verbo del que proceda. Además, hay que indicar, para las formas personales: persona, número, tiempo, modo y voz; para los infinitivos: tiempo y voz; para los participios: género, número, caso, tiempo y voz (1 punto): ἔχοντες, βοήθειαν, ἐγένετο, τι.

A.3 Analice sintácticamente (1 punto): Δημοσθένης καὶ Εὐρυμέδων παραγίγνονται ἔχοντες τὴν ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν βοήθειαν.

A.4 Busque en el texto palabras relacionadas etimológicamente con las siguientes palabras españolas, y explique el significado de las españolas en relación con su etimología (1 punto): *náutico*, *tauromaquia*, *megalomanía*, *genealogía*.

A.5 Desarrolle uno de los dos temas siguientes (2 puntos):

A.5.1 Mencione los nombres de al menos dos historiadores griegos y comente brevemente el contenido de la obra de uno de ellos.

A.5.2 Resuma el argumento de la *Ilíada* y comente lo que sepa de la figura de Homero.

TEXTO B

Los atenienses honran a los caídos en las batallas con un monumento

ἔστι δὲ μνημεῖα πᾶσιν Ἀθηναίοις οἱ ἀπέθανον¹ ἐν ναυμαχίαις καὶ ἐν μάχαις, πλὴν ὅσοι ἐν Μαραθῶνι² ἠγωνίσαντο· τούτοις γὰρ κατὰ χώραν εἰσὶν οἱ τάφοι, ἐπὶ οἷς εἰσὶν στήλαι τὰ ὀνόματα καὶ τὸν δῆμον ἐκάστου λέγουσαι.

(Adaptado de Pausanias, *Descripción de Grecia* 1.29.4)

Notas: 1. De ἀποθνήσκω. 2. Μαραθῶν ὄνος ὁ: “Maratón”.

CUESTIONES

B.1 Traduzca el texto (5 puntos).

B.2 Analice morfológicamente los siguientes términos en la forma en que están usados en el texto. Para los nombres, pronombres y adjetivos, hay que indicar género, número y caso, así como el nominativo singular del término de que se trate. Para los verbos, hay que indicar la primera persona del singular del presente de indicativo del verbo del que proceda. Además, hay que indicar, para las formas personales: persona, número, tiempo, modo y voz; para los infinitivos: tiempo y voz; para los participios: género, número, caso, tiempo y voz (1 punto): ἀπέθανον, ὅσοι, στήλαι, λέγουσαι.

B.3 Analice sintácticamente (1 punto): ἔστι μνημεῖα πᾶσιν Ἀθηναίοις οἱ ἀπέθανον ἐν ναυμαχίαις καὶ ἐν μάχαις.

B.4 Busque en el texto palabras relacionadas etimológicamente con las siguientes palabras españolas, y explique el significado de las españolas en relación con su etimología (1 punto): *maratónico*, *epitafio*, *onomatopeya*, *democracia*.

B.5 Desarrolle uno de los dos temas siguientes (2 puntos):

B.5.1 Defina las características de la lírica griega y mencione al menos dos de sus autores más importantes.

B.5.2 Las tragedias de Sófocles. Mencione el título de al menos dos de ellas y comente sus argumentos.

GRIEGO II
CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

En la pregunta 1ª se valorará especialmente la corrección en la traducción de las estructuras sintácticas, el reconocimiento de las formas morfológicas y el acierto en el sentido general del texto, aun cuando algún término no reciba una interpretación léxica exacta.

En la pregunta 2ª se puntuará el acierto en el análisis de cada palabra con 0.25 puntos. Se tomará en cuenta el análisis de cada palabra, y la puntuación total de la pregunta se redondeará de modo que sea 0, 0.25, 0.50, 0.75 o 1.

En la pregunta 3ª se valorará sobre todo el acierto en la identificación de los tipos de estructura sintáctica (sintagma nominal, oración principal, oración subordinada) y en la función de los constituyentes de cada estructura. No debe valorarse el análisis morfológico que se haga en este apartado.

En la pregunta 4ª se puntuará el acierto en cada palabra con 0.25 puntos. Se tomará en cuenta la respuesta dada a cada palabra, y la puntuación total de la pregunta se redondeará de modo que sea 0, 0.25, 0.50, 0.75 o 1.

En la pregunta 5ª se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y del texto, así como la corrección sintáctica.

GRIEGO II
SOLUCIONES
(Documento de trabajo orientativo)

TEXTO A

A.1 Traducción:

Demóstenes y Eurimedonte se presentan con la ayuda de Atenas, naves y el resto del equipamiento. Al punto a los siracusanos y sus aliados les entró un gran espanto, pero al ejército de los atenienses le entró una cierta confianza.

A.2 Análisis morfológico:

ἔχοντες: nominativo, masculino, plural del participio de presente de la voz activa de ἔχω.

βοήθειαν: acusativo singular del sustantivo femenino βοήθεια.

ἔγένετο: 3ª persona del singular del aoristo en voz media del verbo γίγνομαι.

τι: nominativo, neutro, singular del indefinido τις, τι.

A.3 Análisis sintáctico:

Δημοσθένης καὶ Εὐρυμέδων παραγίγνονται ἔχοντες τὴν ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν βοήθειαν: oración simple con una construcción de participio concertado.

παραγίγνονται: predicado / verbo

Δημοσθένης καὶ Εὐρυμέδων: sujeto coordinado

ἔχοντες τὴν ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν βοήθειαν: construcción de participio concertado (complemento predicativo)

ἔχοντες : predicado / verbo

τὴν βοήθειαν: complemento directo

ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν : complemento de origen o procedencia

A.4 Etimología:

Náutico: relacionado con ναῦς. Relacionado o perteneciente a la navegación.

Tauromaquia: relacionado con συμμαχίς. “Combate” contra toros. Arte de lidiar toros.

Megalomanía: relacionado con μεγάλη. Manía o delirio de grandezas.

Genealogía: relacionado con ἔγένετο. Conjunto de los antepasados de una persona. Origen y precedentes de algo.

A.5.1 / A.5.2 Literatura:

Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y del texto. También se tendrá en cuenta la corrección sintáctica.

GRIEGO II
SOLUCIONES
(Documento de trabajo orientativo)

TEXTO B

B.1 Traducción:

Hay un monumento para todos los atenienses que murieron en batallas navales y guerras, excepto para los que combatieron en Maratón. Pues para éstos hay sepulturas en el lugar en las cuales hay columnas que dicen sus nombres y los pueblos de cada uno.

B.2 Análisis morfológico:

ἀπέθανον: 3ª persona del plural del aoristo de indicativo activo de ἀποθνήσκω.

ὅσοι: nominativo plural masculino del pronombre relativo ὅσος, ὅση, ὅσον.

στήλαι: nominativo de plural del sustantivo femenino στήλη, ης.

λέγουσαι: nominativo de plural femenino del participio de presente activo de λέγω.

B.3 Análisis sintáctico:

ἔστι μνημα πᾶσιν Ἀθηναίοις οἱ ἀπέθανον ἐν ναυμαχίαις καὶ ἐν μάχαις: oración compleja formada por una oración principal y una subordinada de relativo.

Oración principal: ἔστι μνημα πᾶσιν Ἀθηναίοις

ἔστι: predicado/verbo

μνημα: sujeto

πᾶσιν Ἀθηναίοις: complemento indirecto

Oración subordinada de relativo: οἱ ἀπέθανον ἐν ναυμαχίαις καὶ ἐν μάχαις

ἀπέθανον predicado/verbo

οἱ: sujeto (antecedente πᾶσιν Ἀθηναίοις)

ἐν ναυμαχίαις καὶ ἐν μάχαις: complemento circunstancial de lugar

B.4 Etimología:

Maratoniano: relacionado con Μαραθῶνι, perteneciente o relativo a la carrera del maratón.

Epitafio: relacionado con τάφοι. Inscripción, texto grabado encima de la tumba de un difunto.

Onomatopeya: relacionado con ὀνόματα. Palabra que imita un sonido.

Democracia: relacionado con δῆμον. Sistema político en el que la soberanía reside en el pueblo.

B.5.1 / B.5.2 Literatura:

Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y del texto. También se tendrá en cuenta la corrección sintáctica.